

## MIRA SHUVAL

ur. 1914; Lublin



Miejsce i czas wydarzeń	Lublin, dwudziestolecie międzywojenne
Słowa kluczowe	projekt W poszukiwaniu Lubliniaków, projekt W poszukiwaniu Lubliniaków. Izrael 2006, Żydzi, życie codzienne, rodzina i dom rodzinny, prababcia

### Batja Himelfarb – prababcia ze strony matki

Pewnie, że ja pamiętam [swoją prababcie]. Teraz ja jestem już prababka, bo mam prawnuki w Los Angeles, ale tutaj moja wnuczka z Tel Awiwu przyjeżdża do mnie na piątek, na sobotę, to cały świat ja bym chciała jej dać i ugotuję te najlepsze potrawy co ona lubi. Dlaczego ja to mówię? Bo moja prababka miała trzy córki i trzech synów, że jeden z nich był moim dziadkiem. To ona rok rocznie przeszła [do domu innego dziecka], nie posyłało się tam tych starszych ludzi do [domów starców], trzymali ich w domu do ostatniej chwili. To jak ona była nie u mojego dziadka, tylko u jego siostry, ona mieszkała na Zielonej ulicy, ulica Zielona, to była mała uliczka tam za... Pamiętam jak teraz... to ona tam była, a ja w sobotę poszłam na spacer z moją koleżanką, to ja mówię: „Oj, wejdziemy. Ja zobaczę jak się ma moja prababka”. I ja przyszłam, to ona mówi: „Tak? Tak się przychodzi do babki? Nic nie przyniosłaś jej?” To ja mówiłam: „Ona ma rację”. I od wtedy każdej soboty poszłam z paczką. Chałwa, czekolada, cukierki: „Ooo, tak”. To ja mówię, moja wnuczka mnie nie przynosi, ja jej daję. Ona chce, ale mnie nie potrzeba, ja jej jeszcze pomagam.

Ta moja prababka – Batja, po polsku – Basia. Pamiętam ją. Wysoka kobieta, prosta, ona była w moim wieku, tak, bo mój dziadek miał siedemdziesiąt lat przeszło, a to była jego matka, na pewno miała dziewięćdziesiąt. Wtedy były te czasy, dawniej ja wspominam, że się nigdy się nie pytało kogo ile masz lat? Nigdy. Nie w rodzinie, nie koleżanki, ja nawet nie wiedziałam dokładnie kiedy moja koleżanka... czy ona jest starsza ode mnie czy młodsza? To było tabu, nic nie pytali. Nie.

To była [prababcia] ze strony matki. Bo ojciec [mojej mamy] był synem tej prababki, co ja właśnie opowiadam.

<b>Data i miejsce nagrania</b>	2006-12-21, Bahan
<b>Rozmawiał/a</b>	Tomasz Czajkowski
<b>Transkrypcja</b>	Magdalena Ładziak
<b>Redakcja</b>	Maria Radek
<b>Prawa</b>	Copyright © Ośrodek "Brama Grodzka - Teatr NN"